

Zama jęst űwietnai!



✎ Michael Oguttu

📧 Vusi Malindi

📄 Aleksandra Migorska

🗣️ polsk

📖 nivå 2

# Barnebøker for Norge

[barnebok.no](http://barnebok.no)

Zama jęst űwietnai!

Skrevet av: Michael Oguttu

Illustrert av: Vusi Malindi

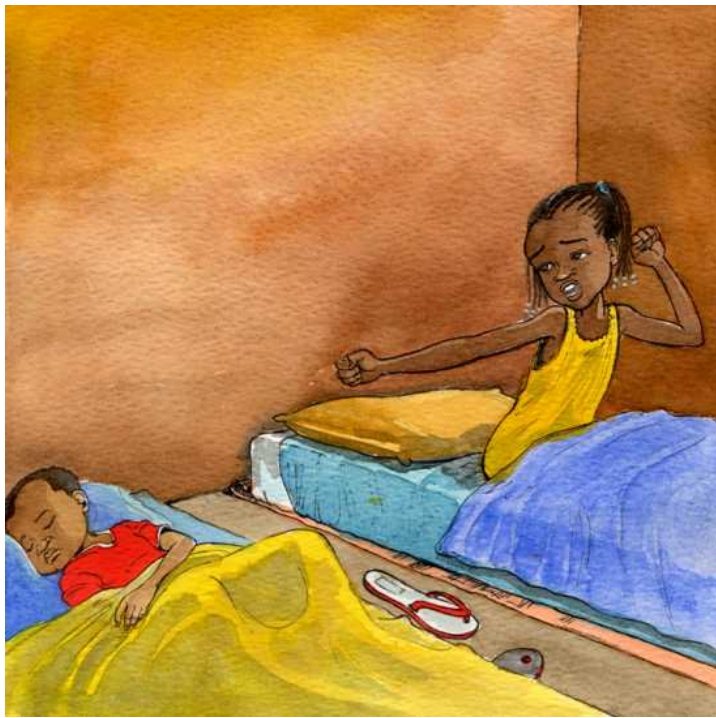
Oversatt av: Aleksandra Migorska

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



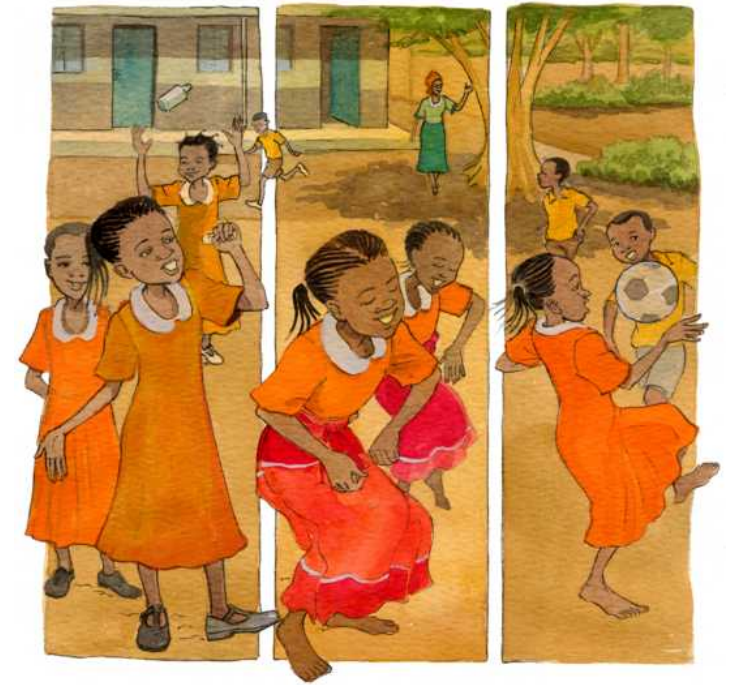
Mój młodszy braciszek długo rano śpi. Ja budzę się wcześnie rano, bo jestem świetna!



To ja wpuszczam słoneczne światło.



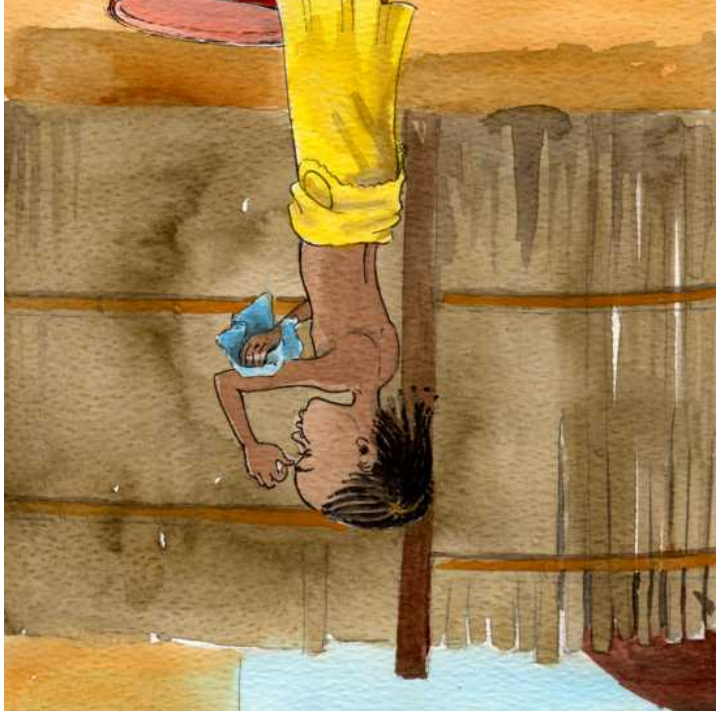
„Jesteś moją poranną gwiazdką” –  
mówi mama.



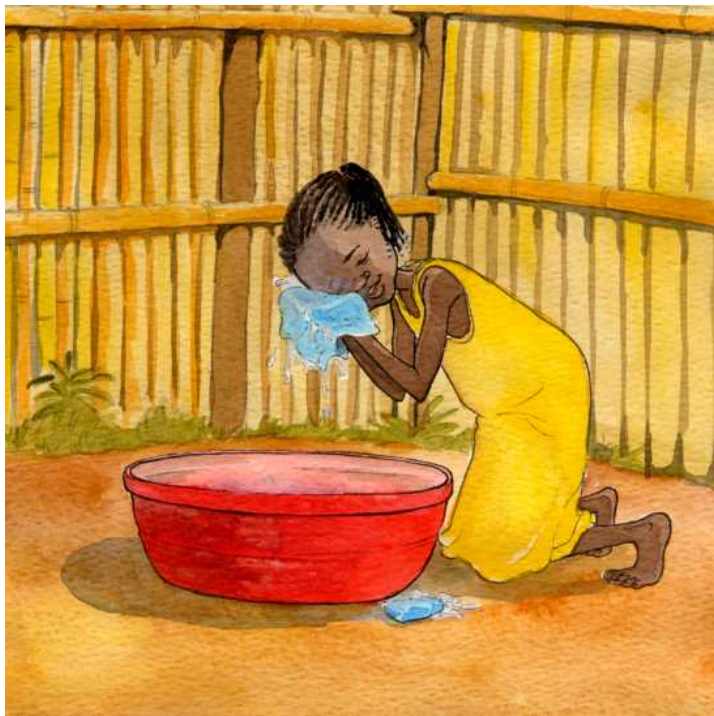
Wykonuję wszystkie te zadania  
każdego dnia. Ale mimo to, i tak  
najbardziej cieszę mnie zabawa,  
psoty i figle!



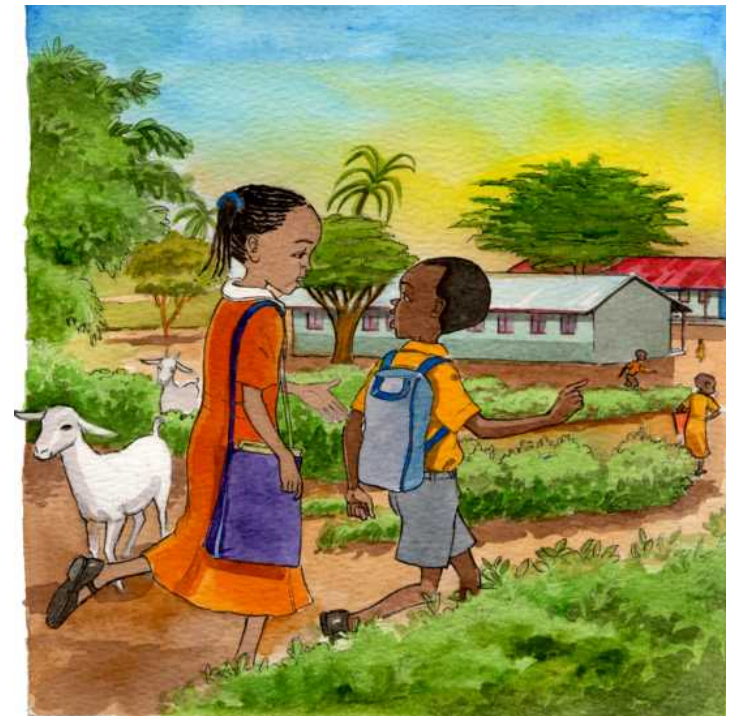
Każdego dnia w szkole staram się jak najlepiej potrafię.



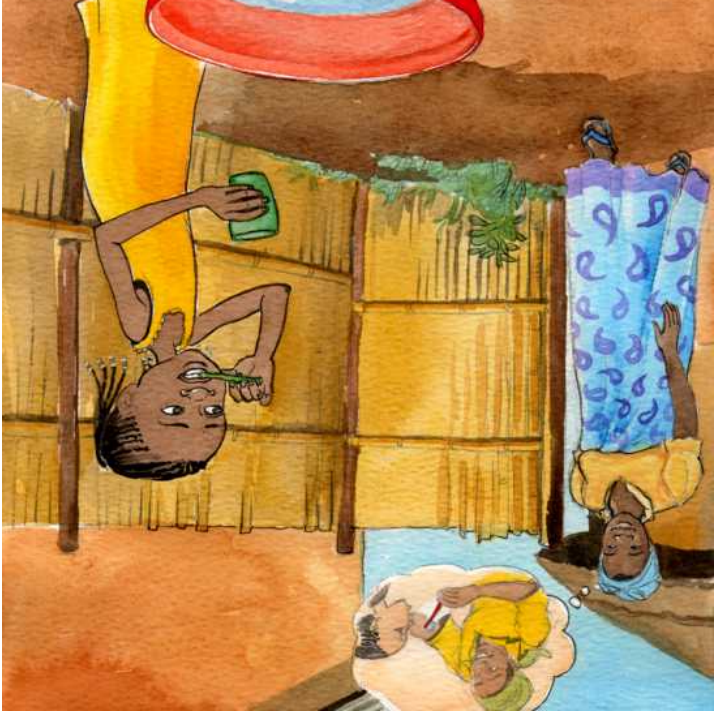
Sama się myślę, nie potrzebuję niczyjej pomocy.



Radzę sobie z zimną wodą i  
niebieskim mydłem.



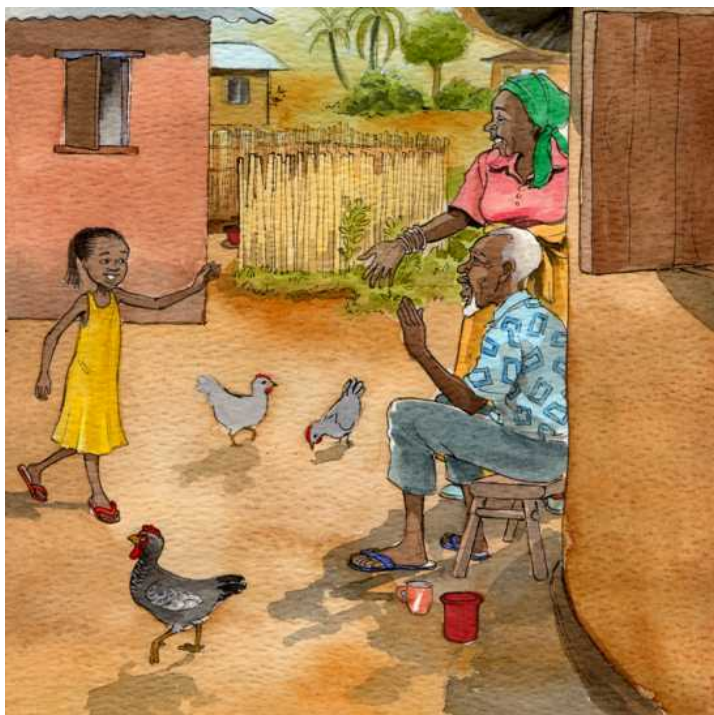
Upewniam się, że mój młodszy  
braciszek jest gotowy do szkoły.



“Nie zapomnij o zębach” –  
przypomina mi mama. “Ja? Nigdy” –  
odpowiadam.



Potrąfię zapinąć swoje guziki i zapinąć  
swoje buty.



Po umyciu, witam się z dziadkiem i ciocią, życzę im miłego dnia.



Potem się ubieram. „Jestem już duża” – mówię do mamy.